



Obrazac „Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu“

**OSNOVNI PODACI**

<b>Ime i prezime</b>	Mirjana Rajić Zebić
<b>Zvanje</b>	Profesor njemačkog i engleskog jezika, profesor savjetnik
<b>Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni</b>	Srednja škola Isidora Kršnjavoga Našice
<b>Adresa elektroničke pošte</b>	mirjana.rajic-zebic@skole.hr
<b>Naslov metodičkih preporuka</b>	Predstavljanje
<b>Predmet (ili međupredmetna tema)</b>	Njemački jezik
<b>Za međupredmetnu temu obavezno navesti u sklopu kojega nastavnoga predmeta se izvodi. Dodatno može i sat razrednika ili izvannastavna aktivnost, ali najmanje jedan nastavni predmet je obavezan.</b>	-
<b>Razred</b>	1. razred gimnazije nastavljači

**OBVEZNI ELEMENTI**

<b>Odgjono-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)</b>	<p>SŠ (1) NJ A.1.1. Učenik razumije srednje duge i srednje složene tekstove pri slušanju i čitanju.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- globalno, selektivno i detaljno razumije srednje duge i srednje složene autentične i prilagođene tekstove.</li></ul> <p>SŠ (1) NJ A.1.2. Učenik proizvodi srednje duge i jednostavne govorne tekstove.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- planira, oblikuje i govoriti srednje duge i jednostavne tekstove.</li><li>- uz nešto više pojedinosti opisuje, prepričava, izvještava i uspoređuje zadane sadržaje.</li></ul> <p>SŠ (1) NJ A.1.3. Učenik sudjeluje u srednje dugoj i jednostavnoj govornoj interakciji.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razmjenjuje informacije u srednje dugim i jednostavnim razgovorima.</li></ul> <p>SŠ (1) NJ A.1.4. Učenik piše srednje duge, jednostavne tekstove.</p>
---	--



	<ul style="list-style-type: none"><li>- planira sadržaj teksta, uređuje i organizira tekst</li></ul> <p>SŠ (1) NJ B.1.1.</p> <p>Učenik komentira pojedine aspekte vlastite kulture i kultura povezanih s njemačkim jezikom te prepoznaje utjecaj osobnih stavova i vrijednosti na doživljavanje vlastite kulture i drugih kultura</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- izvještava o situacijama iz života mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u svojoj zemlji.</li></ul> <p>SŠ (1) NJ B.1.2.</p> <p>Učenik primjenjuje primjerene obrasce ponašanja u poznatim situacijama te iskušava nove obrasce u ponekim nepoznatim situacijama.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- sudjeluje u komunikaciji u jednostavnim simuliranim situacijama</li></ul> <p>SŠ (1) NJ C.1.1.</p> <p>Učenik bira i primjenjuje širok raspon strategija učenja i uporabe jezika kako bi poboljšao rezultate učenja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- iskušava različite strategije učenja i uporabe jezika te prepoznaje one koje najbolje odgovaraju njegovu stilu učenja.</li></ul>
<b>Tijek nastavnoga sata</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. -nastavnik u uvodu pokazuje sliku preko projektor-a i postavlja pitanja – prilog 1</li><li>2. -učenik čita tekst srednje dužine – prilog 2 - učenik rješava zadatke za provjeru usvojenosti vokabulara i razumijevanja: dopunjavanje teksta ponuđenim riječima, zadaci točno/netočno, zadaci višestrukog izbora – prilog 3</li><li>3. -učenik dobiva natuknice na temelju kojih govori rečenice o tekstu – prilog 4 - učenici postavljaju jedni drugima pitanja (ime, dob, mjesto stanovanja, hobiji) - učenik predstavlja svog kolegu iz klupe u nekoliko kratkih rečenica, dajući osnovne informacije o osobi (ime, dob, mjesto stanovanja, hobiji) - učenici izvlače kartice s podacima o određenoj osobi te govore rečenice predstavljajući tu osobu – prilog 5</li><li>4. – učenik dopunjava tekst na računalu/tabletu/mobilnu</li></ol> <p><a href="https://learningapps.org/display?v=psrsjn0bt01">https://learningapps.org/display?v=psrsjn0bt01</a></p>



	<p>- učenik piše tekst o sebi na temelju zadanih natuknica – prilog 6</p>
<b>Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)</b>	<p>Nastavnik najavljuje temu, projicira sliku i postavlja pitanja, učenici odgovaraju izražavajući svoje pretpostavke o osobi sa slike.</p> <p>Nastavnik dijeli učenicima fotokopiju teksta, učenici čitaju tekst. Nakon čitanja nastavnik postavlja nekoliko pitanja: Wie heißt das Mädchen? Wie alt ist sie? Wo wohnt sie? Was sind ihre Eltern von Beruf? Hat sie Geschwister? Nakon toga učenici rješavaju zadatke za provjeru razumijevanja teksta: dopunjavanje teksta ponuđenim riječima, točno/netočno, zadatak višestrukog izbora. Nakon nekoliko minuta učenici čitaju točne odgovore i nastavnik provjerava točnost odgovora.</p> <p>Nastavnik projicira natuknice na temelju kojih učenici govore rečenice o osobi iz pročitanog teksta.</p> <p>Nastavnik najavljuje rad u paru. Učenici postavljaju pitanja jedni drugima u kojima traže osnovne informacije o svom kolegi iz klupe (ime, dob, mjesto stanovanja, hobiji). Nakon toga svaki učenik izvještava o svom kolegi iz klupe, odnosno predstavlja ga dajući osnovne informacije o njemu.</p> <p>Nastavnik dijeli učenicima kartice s podacima o nekoj osobi, učenici izvještavaju na temelju tih natuknica.</p> <p>Učenik rješava zadatak na računalu/tabletu/mobilnu – dopounjava tekst u kojem se neka osoba predstavlja.</p> <p>Nastavnik projicira zadatak pisanja: učenik treba napisati jednostavan tekst o sebi na temelju zadanih natuknica.</p>
<b>Sadržaji koji se koriste u aktivnostima</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- prezent glagola (sein, haben, heissen, wohnen, leben, lernen, spielen)</li><li>- red riječi u jednostavnim rečenicama</li><li>- upitne rečenice</li><li>- osobne zamjenice i posvojne zamjenice u nominativu (mein/meine, sein/seine, ihr/hre)</li><li>- vokabular vezan uz temu predstavljanje</li></ul>



<p><b>Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute</b></p>	<p><b>Vrednovanje za učenje:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- postavljanje pitanja</li><li>- provjera domaće zadaće</li></ul> <p><b>Vrednovanje kao učenje:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- rubrike za samovrednovanje</li></ul> <table border="1" data-bbox="838 505 1373 1215"><thead><tr><th></th><th>Znam. 😊</th><th>Nisam siguran.</th><th>Ne znam.</th></tr></thead><tbody><tr><td>Znam predstaviti sebe i neku drugu osobu.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Znam koristiti glagole u prezentu u 1.i 3 licu jednine</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Znam koristiti posvojne zamjenice u nominativu.</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table> <p><b>Vrednovanje naučenog:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- nastavnik piše bilješku u e-dnevnik na temelju praćenja dijaloga i izvještavanja, npr. učenik može predstaviti sebe i druge pravilno koristeći prezent glagola i poredak riječi u rečenici, osobne i posvojne zamjenice</li></ul>		Znam. 😊	Nisam siguran.	Ne znam.	Znam predstaviti sebe i neku drugu osobu.				Znam koristiti glagole u prezentu u 1.i 3 licu jednine				Znam koristiti posvojne zamjenice u nominativu.			
	Znam. 😊	Nisam siguran.	Ne znam.														
Znam predstaviti sebe i neku drugu osobu.																	
Znam koristiti glagole u prezentu u 1.i 3 licu jednine																	
Znam koristiti posvojne zamjenice u nominativu.																	
<p><b>Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- zadatak za poticanje kreativnosti: učenici trebaju za domaću zadaću napraviti prezentaciju u kojoj se predstavljaju</li></ul>																



DODATNI ELEMENTI <sup>1</sup>	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	<p><b>Osobni i socijalni razvoj</b></p> <p><b>Ishodi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- učenik razvija sliku o sebi</li><li>- upravlja svojim emocijama i ponašanjem</li><li>- suradnički uči i radi u timu</li><li>- preuzima odgovornost za svoje ponašanje</li></ul> <p><b>Učiti kako učiti</b></p> <p><b>Ishodi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- učenik djeluje kreativno u različitim područjima učenja</li><li>- učenik se koristi različitim strategijama učenja i samostalno ih primjenjuje u ostvarivanju ciljeva učenja i rješavanju problema u svim područjima učenja</li><li>- učenik prati učinkovitost učenja i svoje napredovanje tijekom učenja</li><li>- učenik samovrednuje proces učenja i svoje rezultate, procjenjuje ostvareni napredak te na temelju toga planira buduće učenje</li></ul> <p><b>IKT</b></p> <p><b>Ishod:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- učenik kritički odabire odgovarajuću digitalnu tehnologiju</li></ul>
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	<ul style="list-style-type: none"><li>- rješavanje online vježbi</li><li>- korištenje digitalnih alata</li><li>- izrada power point prezentacije – korelacija sa informatikom</li></ul>
Aktivnosti koje obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	Kod učenika koji imaju smetnje čitanja i pisanja: -izbjegavati velike tekstualne cjeline (tekst podijeliti u kraće odlomke) -za tekst koji osoba s disleksijom treba pročitati rabiti sans serif slova (slova bez kratkih crtica na krajevima); veličina slova treba biti minimalno 12 pt ili 14 pt -rabiti podebljana (bold) ili istaknuta (highlighted) slova, izbjegavati kosa slova (italic) i podcrtani tekst -izbjegavati podcrtavanje naslova ili nizova riječi; to može uzrokovati vizualno spajanje riječi - povećati razmak između slova i redaka i odvajati redove većim razmakom -retke poravnavati na lijevoj strani, izbjegavati obostrano poravnanje -rabiti široke margine

<sup>1</sup> Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnoga poziva. Nisu obvezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene metodičkih preporuka.



	<ul style="list-style-type: none"><li>- razdijelili tekst u manje cjeline i organizirati ga u natuknicama ili pomoću numeričkoga nabranja u odvojenim redcima, a ne u kontinuiranome nizu</li><li>-u udžbeniku jasno označiti mesta koja su bitna – rečenica, pravilo, primjer, slika</li><li>-izbjegavati učenikovo čitanje na glas ili pisanje na ploči pred razredom (osim ako učenik na izrazi tu želju),</li><li>-zadavati manji broj zadataka, a zadatke po težini raspoređiti tako da je prvo lakši zadatak, pa teži, a na kraju opet lakši),</li><li>-pismeno rješavanje zadataka ne ograničiti vremenski, a greške tipa disleksije ne ocjenjivati</li></ul>
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	<ul style="list-style-type: none"><li>- daroviti učenici mogu dobiti još natuknica kod pisanja sastavka o sebi, npr. kako se slaže s članovima svoje obitelji, ima li neki problem, detaljniji opis hobija</li><li>- učenici gledaju video i nakon gledanja prepričavaju što osobe u videu govore o sebi <a href="https://www.youtube.com/watch?v=K9068ngF6Uw">https://www.youtube.com/watch?v=K9068ngF6Uw</a></li></ul>
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	<ul style="list-style-type: none"><li>- kod vrednovanja sastavka vrednovati će se sadržaj, pravopis i točnost u primjeni jezičnih zakonitosti</li></ul>
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	<ul style="list-style-type: none"><li>- učenici će snimiti kratki video u kojem će se predstaviti</li></ul>
Poveznice na multimedijске i interaktivne sadržaje	<a href="https://learningapps.org/display?v=psrsjn0bt01">https://learningapps.org/display?v=psrsjn0bt01</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=K9068ngF6Uw">https://www.youtube.com/watch?v=K9068ngF6Uw</a>
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	Irena Lasić-Željka Brezni: Deutsch ist klasse 1

Prilog 1.



## Jugendliche kennenlernen

1. Gibt es im Bild einen Jungen oder ein Mädchen?
2. Was denkst du: wie alt ist die Person im Bild?
3. Was macht sie?
4. Wo sitzt sie?
5. Was ist auf dem Tisch?
6. Was steht auf dem Bildschirm?
7. Was verstehst du unter „Jugendtreff“?
8. Kennst du so eine Internet-Plattform?
9. Wie heißt diese Plattform, die du kennst?

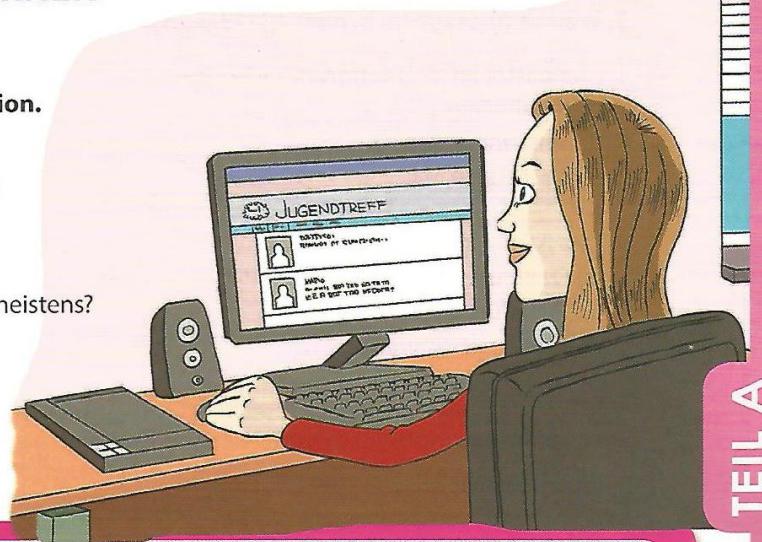




**I. Berichte über deine Erfahrung mit Freunden und Internetkommunikation.**

- a) Hast du einen Chatfreund?
- b) Wo hast du ihn / sie kennengelernt?
- c) Postest du manchmal in einem Internetforum / Blog?
- d) Über welche Themen schreibst du meistens?

**II. Lies Laras Post im Internetforum Jugendtreff.**



TEIL A

**Jugendtreff**



Lara

Support Operator

Good

Bad



**Lara**

Hallo an alle,

das hier ist mein erster Post auf [Jugendtreff](#). Ich heiße Lara und bin 15 Jahre alt. Ich bin in Kroatien geboren, in einer schönen Stadt an der Adria, Split heißt die Stadt. Mit meinen Eltern und meinem kleinen Bruder bin ich vor einem Jahr nach Frankfurt am Main gekommen, weil meine Eltern hier Arbeit bekommen haben. Meine Mutter arbeitet als Architektin in einem Architekturbüro. Mein Vater ist Chirurg von Beruf und arbeitet seit einem Jahr am Klinikum der Universität Frankfurt am Main. Mein Bruder geht noch in den Kindergarten. Er ist erst fünf Jahr alt. Ich besuche die Klasse 9A des Lessing-Gymnasiums. Das ist ein altsprachliches Gymnasium mit Schwerpunkt in Musik. Meine Muttersprache ist Kroatisch, aber ich kann auch schon sehr gut Deutsch. Meine erste Fremdsprache in der Schule ist Englisch und die zweite Französisch. Französisch kann ich noch nicht so gut. Da wir ein altsprachliches Gymnasium sind, lernen wir alle natürlich Latein und Griechisch. Ganz viele Sprachen, oder? Aber Musik ist die Sprache, die alle verstehen, unabhängig von allen geographischen Grenzen. Deswegen mag ich Musik so sehr. Außerdem spiele ich Blockflöte seit der 2. Klasse der Grundschule. Ich möchte gerne einmal Musiklehrerin werden. Ich habe aber ein kleines Problem. Genau genommen habe ich keinen richtigen Freund hier. Das liegt wahrscheinlich daran, dass ich relativ neu in der Schule und in dieser Stadt bin. In letzter Zeit ist mir wirklich langweilig an Wochenenden, wie heute, und natürlich will ich was unternehmen. Naja, zuerst dachte ich an Diskos, aber die meisten Leute sind ja dort älter als 18, und Diskos fangen für mich viel zu spät an 😊. Meine Frage ist jetzt: Kennt ihr Möglichkeiten, wie ich neue Leute kennenlernen kann? Ich bin für jede Antwort sehr dankbar und freue mich auf jeden Post von euch.

Liebe Grüße,  
Lara

**Prilog 3.**

**1. Welches Wort fehlt?**

altsprachliches kann heiße Muttersprache Gymnasium Kindergarten erste arbeitet Jahre  
Beruf Klasse Fremdsprache

Ich \_\_\_\_\_ Lara. Meine Mutter \_\_\_\_\_ als Architektin und mein Vater ist Chirurg von  
\_\_\_\_\_. Mein Bruder geht noch in den \_\_\_\_\_. Er ist fünf \_\_\_\_\_ alt. Ich besuche  
die \_\_\_\_\_ 9. Das ist ein \_\_\_\_\_ Gymnasium. Meine \_\_\_\_\_ ist Kroatisch. Ich  
\_\_\_\_\_ auch schon gut Deutsch. Meine \_\_\_\_\_ Fremdsprache in der Schule ist Englisch.

**2. Sind die Aussagen richtig oder falsch?**

1. Lara ist 16 Jahre alt.
2. Sie ist in Split geboren.
3. Ihre Mutter ist Lehrerin von Beruf.
4. Sie hat einen älteren Bruder.
5. Sie besucht ein Gymnasium.

**3. Welche Aussage (a, b, oder c) ist richtig?**

1. Lara postet im Internetforum Jugendtreff
  - a) regelmäßig
  - b) seit fünf Jahren
  - c) zum ersten Mal
2. In Frankfurt am Main lebt Lara seit
  - a) einem Jahr
  - b) ihrer Geburt
  - c) fünfzehn Jahren
3. Lara ist nach Deutschland gekommen, weil ihre Eltern
  - a) die Kinder in Deutschland erziehen wollten
  - b) zum Klinikum in Frankfurt am Main mussten
  - c) in Frankfurt Arbeit gefunden haben
4. Laras Mutter arbeitet als
  - a) Chirurgin am Klinikum der Universität Frankfurt am Main
  - b) Architektin in einem Büro in Frankfurt
  - c) Kindergärtnerin in einem Kindergarten in Frankfurt
5. Laras Bruder ist ein...Junge
  - a) einjähriger
  - b) fünfjähriger
  - c) neunjähriger
6. Lara besucht



Ministarstvo  
znanosti i  
obrazovanja



- a) ein musikalisches Gymnasium
- b) ein neusprachliches Gymnasium
- c) ein altsprachliches Gymnasium

7. Laras Traumberuf ist

- a) Musiklehrerin
- b) Architektin
- c) Chirurgin

Prilog 4.

Schreib die Informationen über Lara.

Name

Alter

Geburtsort

Wohnort

Beruf der Eltern

Schule / Klasse

Fremdsprachen

Hobbys

Prilog 5.



Sich vorstellen

Kopierzettel

<b>Inge Bachmann, 15</b> Österreich Graz Deutsch, Französisch	<b>Werner Egli, 14</b> Deutschland Nürnberg Deutsch, Spanisch, Englisch	<b>Gerlinde Ortner, 22</b> Deutschland Hessen Deutsch, Italienisch, Englisch
<b>Alex Rittberger, 18</b> Deutschland Kiel, z. Zeit in Hamburg Deutsch, Englisch	<b>Monika Pelz, 16</b> Deutschland Berlin Deutsch, Italienisch	<b>Hans Spürkel, 19</b> Österreich Wien Deutsch, Englisch, Slowenisch
<b>Oliver Lingens, 16</b> Österreich, Salzburg Deutsch, Französisch	<b>Andrea Fercher, 20</b> Österreich Linz, studiert in Wien Deutsch, Italienisch, Englisch	<b>Jürgen Bachmann, 16</b> Deutschland Freiburg im Breisgau Deutsch, Französisch, Englisch
<b>Anais Mansanti, 15</b> Frankreich Metz Französisch, Deutsch	<b>Rémy Durand, 25</b> Frankreich Nancy Französisch, Englisch	<b>Maria Lupato, 23</b> Italien Rom Italienisch, Spanisch, Deutsch
<b>Marco Trento, 17</b> Italien Venedig Italienisch, Französisch Deutsch	<b>David Johns, 19</b> England London Englisch, Deutsch, Italienisch	<b>Julia Hudson, 27</b> England Brighton, arbeitet in London Englisch, Französisch, Deutsch
<b>Moja Kranjc, 16</b> Slowenien Ljubljana (Laibach) Slowenisch, Deutsch, Englisch	<b>Miha Kuvač, 32</b> Slowenien Maribor (Marburg) Slowenisch, Deutsch, Italienisch	<b>Stephan Saborsky, 21</b> Ungarn Budapest Ungarisch, Deutsch, Englisch
<b>Edina Tressel, 15</b> Ungarn Budapest Ungarisch, Deutsch,	<b>Teréza Tressel, 18</b> Ungarn Pécs, studiert in Budapest Ungarisch, Englisch, Deutsch	<b>Ivan Novak, 14</b> Kroatien Dubrovnik Kroatisch, Deutsch, Englisch, Italienisch
<b>Maja Mrvelj, 15</b> Kroatien Varaždin Kroatisch, Deutsch, Slowenisch	<b>Beata Gal, 26</b> Kroatien Osijek Kroatisch, Deutsch, Englisch	<b>Marin Ivić, 17</b> Kroatien Split Kroatisch, Deutsch, Italienisch



Ministarstvo  
znanosti i  
obrazovanja



Schreibe einen Aufsatz zum Thema: Etwas über mich! Berücksichtige dabei folgende Stichwörter: Name, Alter, Wohnort, Familie, Schule, Hobby.